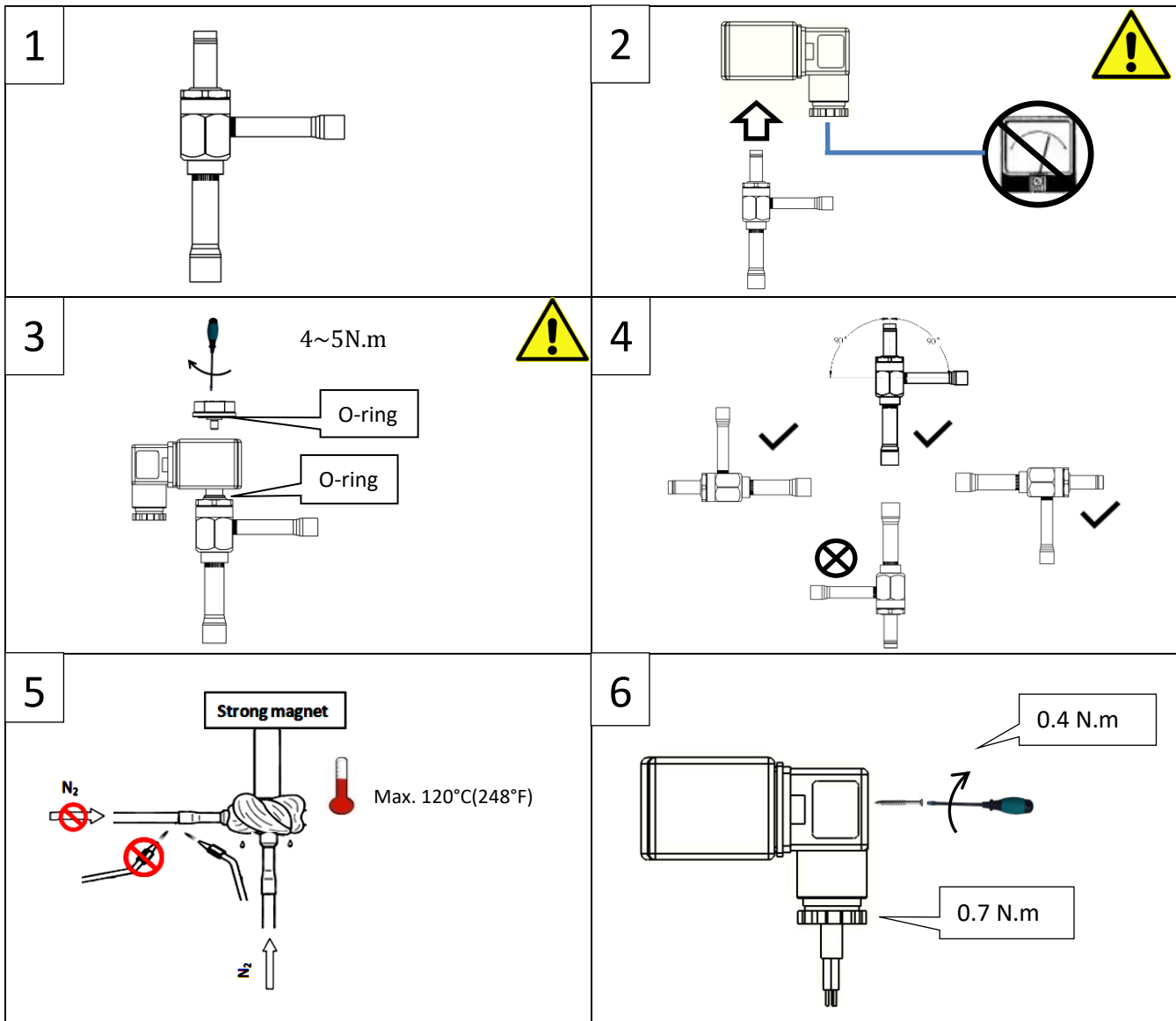
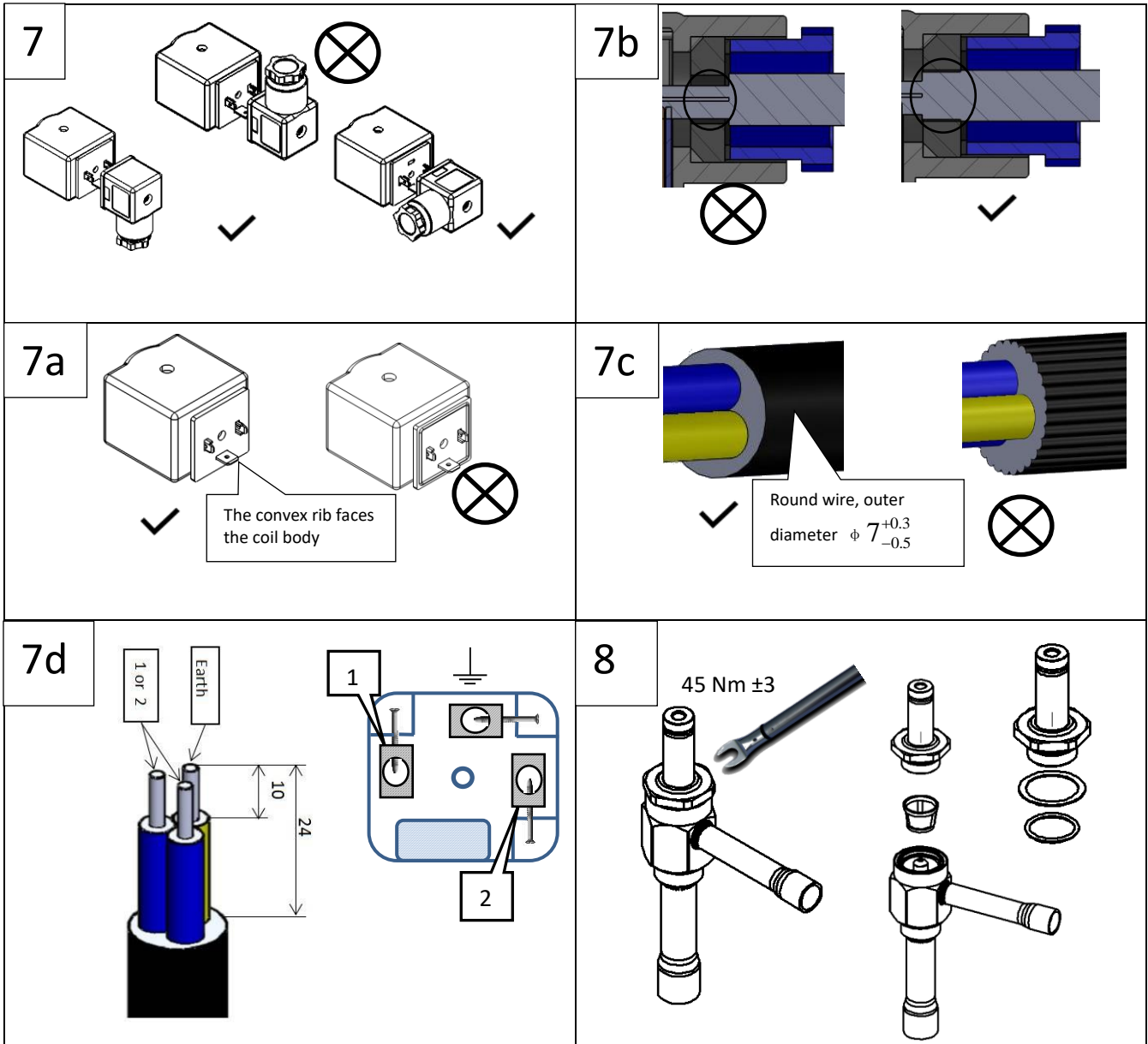


Pulse Expansion Valve (PEV)

Applicable to fluids and refrigerants of GROUP 1/2 according to Directive 2014/68/EU (15 May 2014) or GROUP A1/A2/A2L/A3 according to ANSI-ASHRAE 34-2016.

Product Range: PEV0/1/2/3/3.5/4/5/6/7/8	Max. working pressure PS:90 bar (1305 psi)	Ambient temperature range: -40°C to +55°C (-40°F to +131°F)
Refrigerants : R744, R1234yf, R1234ze, R134a, R22, R290, R32, R404A, R407A, R407C, R407F, R407H, R410A, R448A, R449A, R449B, R450A, R452A, R452B, R600, R600a. For other refrigerants, please ask SANHUA.	Evaporating temperature (Outlet side of Valve) TS: -60°C to +70°C (-76°F to +158°F)	





1	<p>English: Pulse Expansion Valve Français : Détendeur à impulsions Deutsch : Impulse Expansionsventil Italiano : Valvola di espansione a solenoide (ad impulsi) Español : Válvula de Expansión por Pulsos Русский : Электронный расширительный клапан с широтно-импульсной модуляцией 中文 : 脉冲式电子膨胀阀</p>
2	<p>English: Remove the coil from valve body before installing valve to system. ATTENTION: Don't connect power supply to the electrical coil when it is not mounted into the valve Français : Enlever la bobine du corps de la vanne avant d'installer la vanne sur l'appareil. ATTENTION : Ne pas alimenter la bobine si celle-ci n'est pas monter sur la vanne Deutsch : Entfernen Sie die Spule vom Ventilkörper, bevor Sie das Ventil in das System einbauen. ACHTUNG: Schließen Sie die Stromversorgung nicht an die Spule an, wenn sie nicht auf dem Ventil montiert ist Italiano : Rimuovere la bobina dal corpo valvola prima di installare la valvola stessa nel sistema. ATTENZIONE: Non collegare l'alimentazione alla bobina elettrica quando questa non è montata sulla valvola Español : Retire la bobina del cuerpo de la válvula antes de instalarla en el sistema. ATENCIÓN: No conecte la alimentación a la bobina eléctrica cuando no esté montada en la válvula Русский : Перед установкой клапана снимите катушку с корпуса клапана. ВНИМАНИЕ: не подключайте питание к электрической катушке, если она не установлена на клапане 中文 : 将阀接入系统管路前, 将线圈从阀体上移除。注意: 当线圈没有装在阀体上时不要通电</p>
3	<p>English: Tighten the screw by required torque, install the O ring for DIN type coil Français : Serrer la vis au couple indiqué, installer le joint pour les bobines type DIN Deutsch : Ziehen Sie die Schraube mit dem erforderlichen Drehmoment an, installieren Sie den O-Ring für die DIN-Spule Italiano : Serrare la vite con la coppia richiesta; installare l'O-ring adatto alla bobina di tipo DIN Español : Apriete el tornillo con el par de apriete necesario, instale la junta torica para la bobina tipo DIN Русский : Затяните винт требуемым моментом, установите O-образные прокладки для катушки типа DIN 中文 : 按扭矩上紧螺钉, DIN 线圈按要求装 O 形圈</p>
4	<p>English: Installation inclination of valve body complies with the angle rated in diagram Français : Le degré d'inclinaison du montage de la vanne doit correspondre à ceux indiquer sur le schéma Deutsch : Die Einbaulage des Ventil muss den Abbildungen unter 4 entsprechen. Italiano : L'installazione del corpo valvola deve rispettare le posizioni ammesse dal diagramma Español : La instalación de la valvula debe corresponder a las indicadas en el diagrama Русский : Установочный наклон корпуса клапана должен соответствовать углу, указанному на схеме 中文 : 阀体安装倾角允许范围如图所示</p>
5	<p>English: Use a wet rag on the valve and nitrogen during the brazing process. Don't overheat valve during brazing Français : Utiliser un chiffon mouillé sur la vanne et de l'azote pendant l'opération de brasage. Ne pas surchauffer la vanne Deutsch : Verwenden Sie während des Lötvorgangs einen nassen Lappen auf dem Ventil und Stickstoff. Überhitzen Sie nicht das Ventil während des Lötensvorgangs Italiano : Durante il processo di brasatura posizionare uno straccio umido sulla valvola e insufflare azoto. Non surriscaldare la valvola durante la brasatura Español : Utilice un trapo húmedo en la válvula y nitrógeno durante el proceso de soldadura. No sobrecalentar la válvula durante la soldadura. Русский : Используйте влажную тряпку на клапане и поток азота при пайке. Не перегревайте клапан во время пайки 中文 : 焊接过程用湿布和氮气保护, 防止阀体过热</p>
6	<p>English: Tighten the junction box screw and cable gland by required torque Français : Serrer la boîte de jonction et le serre câble aux couples indiqués Deutsch : Ziehen Sie die Anschlusskastenschraube und die Kabelverschraubung mit erforderlichlichem Drehmoment fest Italiano : Serrare la vite del connettore e la ghiera del pressacavo con la coppia richiesta Español : Apriete el tornillo de la caja de conexiones y el prensaestopas con el par de apriete necesario Русский : Затяните винт крышки DIN коннектора и фиксирующую гайку провода с рекомендуемым усилием затяжки 中文 : 接线盒螺钉、引线螺母按规定扭矩上紧</p>
7	<p>English: Assemble the junction box and lead wire correctly as required Français : Assembler la boîte de jonction et la câble comme indiqué sur le schéma Deutsch : Anschlussdose und Anschlussdraht nach Bedarf, korrekt montieren. Italiano : L'installazione del connettore e del cavo deve rispettare le posizioni ammesse dal diagramma Español : Montar la caja de clemas y el cableado correctamente como se indica. Русский : Соберите катушку с кабелем питание согласно схемам 中文 : 接线盒及引线按要求正确组装</p>

7a	<p>English: Place the the sealing gasket in correct direction Français : Installer le joint dans le bon sens Deutsch : Platzieren Sie die Dichtung richtig herum Italiano : Montare la guarnizione di tenuta nella direzione corretta Español : Coloque la junta de estanqueidad en la dirección correcta Русский : Установите уплотнительную прокладку в правильном положении 中文 : 密封垫按图示要求正确组装</p>
7b	<p>English: The insulating rubber of cable should be surrounded by the rubber ring to avoid penetration of water Français : Le câble doit être insérer correctement dans le joint pour garantir l'étanchéité Deutsch : Der Isoliergummi des Kabels sollte vom Gummiring umgeben sein, um das Eindringen von Wasser zu vermeiden Italiano : La gomma isolante del cavo deve essere circondata dall'anello di gomma per evitare la penetrazione dell'acqua Español : El cable debe estar correctamente insertado en la junta para garantizar la estanqueidad Русский : Внешний рукав кабеля должен быть окружен резиновым кольцом, чтобы избежать проникновения воды 中文 : 线规的胶皮必须在密封橡胶圈内, 避免水进入接线盒</p>
7c	<p>English: The diameter of cable must comply with the requirement Français : Le diamètre du câble doit être conforme au besoin Deutsch : Der Durchmesser des Kabels muss der Anforderung entsprechen Italiano : Il diametro del cavo deve essere conforme al requisito Español : El diámetro del cable debe ser el requerido Русский : Диаметр кабеля должен соответствовать требованиям 中文 : 推荐使用图示要求的线规</p>
7d	<p>English: Wire the power supply cable to the coil with 3 terminals Français : Câbler les 3 fils d'alimentation dénudés aux bornes électriques Deutsch : Verdrahten Sie das Kabel der Stromversorgung mit den 3 Klemmen mit der Spule Italiano : Cablare il cavo di alimentazione alla bobina usando i 3 morsetti Español : Conecte los tres cables de alimentación pelados a los terminales eléctricos Русский : Подключите провода питания с помощью 3 клемм как показано на рисунке 中文 : 推荐图示剥线尺寸, 电源引线使用 3 个端子连接到线圈上</p>
8	<p>English: Tighten torque for valve body assembly as shown in the table. The internal components for valve assembly is as the diagram. Don't recommend to disassemble the valve unless in special cases Français : Bien respecter le couple de serrage et la place des pièces internes. Sauf cas particulier, il est déconseillé de démonter la vanne Deutsch : Arbeiten Sie bei der Ventilkörpermontage mit dem richtigen Drehmomenten, wie in der Tabelle dargestellt. Die internen Komponenten für die Ventilmontage sind wie im Diagramm dargestellt, anzuordnen. Es wird nicht empfohlen, das Ventil zu zerlegen, es sei denn, es handelt sich um spezielle Fälle. Italiano : Rispettare la coppia di serraggio indicata (vedi tabella) e la sequenza dei componenti interni per il montaggio della valvola (vedi schema). Si sconsiglia di smontare la valvola se non in casi particolari Español : Asegúrese de respetar el par de apriete y la posición de las piezas internas. Salvo en casos especiales, no es aconsejable desmontar la válvula Русский : Соберите тело клапана, соблюдайте рекомендуемое усилие затяжки. Компоненты для сбора клапана - согласно схеме. Не рекомендовано разбирать клапан; возможно при крайней необходимости или в частичных особых случаях 中文 : 阀体组装上紧扭矩如图所示, 装配电磁阀的内部结构如图所示。非特殊情况, 不建议拆开阀体。</p>